

Survey of Ethno-Cultural Arts Organizations | Questionnaire pour les organisations vouées aux arts des immigrants






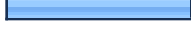


1. What is your job title within your organization? Quel est votre titre professionnel au sein de votre organisation?

	Response Count
	19
answered question	19
skipped question	1

2. In what year was your organization founded? En quelle année votre organisation a-t-elle été fondée?

	Response Count
	19
answered question	19
skipped question	1




3. In what province or territory is your organization currently located? Dans quelle province ou quel territoire est située votre organisation?

		Response Percent	Response Count
Alberta		31.6%	6
British Columbia Colombie-Britannique		5.3%	1
Ontario		36.8%	7
Manitoba		15.8%	3
New Brunswick		0.0%	0
Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador		0.0%	0
Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		0.0%	0
Nova Scotia Nouvelle-Écosse		0.0%	0
Nunavut		0.0%	0
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		0.0%	0
Quebec Québec		5.3%	1
Saskatchewan		5.3%	1
Yukon		0.0%	0
answered question			19

skipped question

1






4. How many paid employees does your organization currently have? Include full-time and part-time employees. Combien d'employés rémunérés votre organisation compte-t-elle actuellement? Veuillez inclure les employés à temps plein et à temps partiel.

		Response Percent	Response Count
0		44.4%	8
1-5 De 1 à 5		44.4%	8
6-10 De 6 à 10		11.1%	2
11-20 De 11 à 20		0.0%	0
21-50 De 21 à 50		0.0%	0
51-100 De 51 à 100		0.0%	0
More than 100 Plus de 100		0.0%	0
		answered question	18
		skipped question	2

5. What percentage of your paid employees is currently employed full-time? Quel pourcentage de vos employés rémunérés travaille actuellement à temps plein?

		Response Percent	Response Count
No paid employees Pas d'employés rémunérés		66.7%	12
Less than 25% Moins de 25 %		22.2%	4
25-50% De 25 à 50 %		5.6%	1
51-75% De 51 à 75 %		0.0%	0
More than 75% Plus de 75 %		5.6%	1
		answered question	18
		skipped question	2



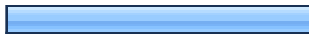
6. How many volunteers does your organization currently have? Include interns. Combien de bénévoles votre organisation compte-t-elle actuellement? Veuillez inclure les stagiaires.

		Response Percent	Response Count
0-5 De 0 à 5		0.0%	0
6-10 De 6 à 10		11.1%	2
11-20 De 11 à 20		16.7%	3
21-50 De 21 à 50		33.3%	6
51-100 De 51 à 100		27.8%	5
More than 100 Plus de 100		11.1%	2
answered question			18
skipped question			2





7. In Canadian dollars, what was the amount of your organization's annual operating budget for its most recent completed fiscal year? En dollars canadiens, quel était le montant du budget de fonctionnement annuel de votre organisation pour le dernier exercice financier terminé?

		Response Percent	Response Count
Less than 10k Moins de 10 000		5.3%	1
10k to under 25k De 10 000 à moins de 25 000		26.3%	5
25k to under 50k De 25 000 à moins de 50 000		21.1%	4
50k to under 100k De 50 000 à moins de 100 000		21.1%	4
100k to under 250k De 100 000 à moins de 250 000		15.8%	3
250k to under 500k De 250 000 à moins de 500 000		10.5%	2
500k to under 1,000,000 De 500 000 à moins de 1 000 000		0.0%	0
1,000,000 to 5,000,000 De 1 000 000 à 5 000 000		0.0%	0
5,000,000 and more 5 000 000 et plus		0.0%	0
		answered question	19
		skipped question	1




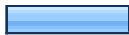


8. We consider the following to be contribution-related funding: government, foundation, and corporate grants, and individual contributions. Approximately what percentage of your organization's total (gross) revenue during its most recent completed fiscal year was from contributions? Do not include in-kind contributions. Nous considérons les subventions provenant de gouvernements, de fondations et de sociétés, ainsi que les contributions individuelles comme étant du financement sous forme de contributions. Pour l'exercice financier le plus récent, quel était le pourcentage approximatif des recettes totales brutes provenant de contributions? Ne comptez pas les contributions en nature.

		Response Percent	Response Count
Less than 25% Moins de 25 %		42.1%	8
25 to 50% De 25 à 50 %		31.6%	6
More than 50% Plus de 50 %		26.3%	5
		answered question	19
		skipped question	1

9. How does the amount of total (gross) revenue during your organization's most recent completed fiscal year compare with total revenue over the preceding 5 years? Veuillez comparer le montant (brut) de vos recettes totales pour l'exercice financier le plus récent aux recettes totales des cinq dernières années.




		Response Percent	Response Count
Annual total revenue has been increasing Le montant total des recettes annuelles est à la hausse.		26.3%	5
Annual total revenue has been decreasing Le montant total des recettes annuelles est à la baisse.		36.8%	7
Annual total revenue has remained the same (no marked increase or decrease) Le montant total des recettes annuelles demeure constant (pas de changement notable)		31.6%	6
No pattern for annual total revenue (revenue amounts have varied markedly for each year) Pas de tendance particulière en ce qui a trait au montant total des recettes annuelles (Les montants ont varié de manière notable chaque année)		5.3%	1
		answered question	19
		skipped question	1

10. What do you estimate is the monetary value of the annual in-kind contributions your organization receives? À combien estimez-vous la valeur pécuniaire des contributions en nature que votre organisation reçoit annuellement?







		Response Percent	Response Count
Less than 1k Moins de 1 000 \$		31.6%	6
1k to under 5k 1 000 à moins de 5 000 \$		26.3%	5
5k to under 25k 5 000 à moins de 25 000 \$		21.1%	4
25k to under 50k 25 000 à moins de 50 000 \$		10.5%	2
50k to under 100k 50 000 à moins de 100 000 \$		5.3%	1
100k to under 250k 100 000 à moins de 250 000 \$		5.3%	1
250k and more 250 000 \$ et plus		0.0%	0
		answered question	19
		skipped question	1

11. Which of the following most closely describes the primary racial/ethnic composition of your organization's current audience? Parmi les groupes suivants, choisissez celui qui correspond à la composition raciale/ethnique principale de votre public actuel.










	Response Percent	Response Count
Aboriginal (First Nations, Inuit, Métis) Autochtone (Premières nations, Inuits et Métis)	0.0%	0
Arab Arabe	0.0%	0
Black Noire	0.0%	0
Chinese Chinoise	0.0%	0
Filipino Philippine	0.0%	0
Japanese Japonaise	0.0%	0
Korean Coréenne	0.0%	0
Latin American Latino-américaine	0.0%	0
South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Sri Lankan) Asiatique du Sud (indienne, pakistanaise, sri lankaise)	0.0%	0
Southeast Asian (e.g., Vietnamese, Cambodian, Malaysian, Laotian) Asiatique du Sud-Est (vietnamienne, cambodgienne, malaisienne, laotienne)	0.0%	0
West Asian (e.g., Iranian, Afghan)		

Asiatique occidentale (iranienne, afghane)		0.0%	0
White Blanche		33.3%	6
Some other racial/ethnic group Autre groupe racial/ethnique		33.3%	6
Audience is evenly divided among 2 or more racial/ethnic groups Le public est également divisé en deux groupes raciaux/ethniques ou plus		0.0%	0
Racial/ethnic distribution of audience is unknown La composition raciale/ethnique du public est inconnue		33.3%	6
		answered question	18
		skipped question	2

12. How does your organization obtain information about its audience? Check all that apply. De quelle façon votre organisation obtient-elle de l'information sur son public? Veuillez cocher toutes les réponses qui s'appliquent.



		Response Percent	Response Count
Discussions with staff who reflect audience demographics Discussions avec le personnel de caractéristiques démographiques semblables à celles du public		31.6%	6
Communication with audience members Communication avec des membres du public		57.9%	11
Communication with organizations sharing the same and/or similar audience Communication avec des organisations partageant le même public ou un public semblable		52.6%	10
Market research/studies Études de marché		5.3%	1
Do not collect audience information Notre organisation ne recueille pas d'information quant à son public		31.6%	6
Other (please specify) Autre (veuillez préciser)		15.8%	3
answered question			19

13. How does your organization communicate with its audience? Check all that apply. Comment votre organisation communique-t-elle avec son public? Veuillez cocher toutes les réponses qui s'appliquent.


		Response Percent	Response Count
In-person communication at organization Communication en personne au sein de l'organisation		72.2%	13
In-person communication outside of organization (i.e. community outreach activities) Communication en personne en dehors de l'organisation (activités communautaires de sensibilisation)		83.3%	15
Paper mail Courrier postal		44.4%	8
Phone Téléphone		55.6%	10
Email Courriel		83.3%	15
Website Site Web		88.9%	16
Social Media Médias sociaux		61.1%	11
Do not communicate with audience Pas de communication avec le public		5.6%	1
Other (please specify) Autre (veuillez préciser)		11.1%	2

	answered question	18
	skipped question	2

14. Do you feel that your organization is well-regarded by its local (in geographic terms) community, which may or may not include your current audience? Pensez-vous que votre organisation soit tenue en haute estime par la collectivité à laquelle elle appartient géographiquement, que celle-ci comprenne ou non votre public actuel?

		Response Percent	Response Count
Yes Oui		94.4%	17
No Non		5.6%	1
	answered question		18
	skipped question		2

15. Do you believe that your organization's local (in geographic terms) community, which may or may not include your current audience, feels that it is valued by your organization? Pensez-vous que la collectivité à laquelle votre organisation appartient géographiquement, que celle-ci comprenne ou non votre public actuel, se sente valorisée par votre organisation?

		Response Percent	Response Count
Yes Oui		100.0%	18
No Non		0.0%	0
	Please explain Veuillez expliquer		3
answered question			18
skipped question			2

16. With 1 = strongest, please rank your organization's strengths. If an item listed below is not an organizational strength, check N/A for that item. Veuillez classer les points forts de votre organisation par ordre de priorité, le chiffre 1 étant le point le plus fort. Si un des points ci-dessous ne compte pas parmi les forces de votre organisation, cochez S.O. pour ce point.

	1	2	3	4	5	6	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Mission Vocation de l'organisation	43.8% (7)	6.3% (1)	25.0% (4)	18.8% (3)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	2.38	16
Staff Personnel	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	12.5% (2)	37.5% (6)	12.5% (2)	12.5% (2)	4.14	16
Board Conseil d'administration	12.5% (2)	18.8% (3)	18.8% (3)	25.0% (4)	18.8% (3)	0.0% (0)	6.3% (1)	3.20	16
Programming Programmation	18.8% (3)	43.8% (7)	18.8% (3)	12.5% (2)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	2.44	16
Relationship with community Relations avec la collectivité	12.5% (2)	18.8% (3)	31.3% (5)	18.8% (3)	18.8% (3)	0.0% (0)	0.0% (0)	3.13	16
Other Autre	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	6.3% (1)	68.8% (11)	12.5% (2)	5.43	16
								answered question	16
								skipped question	4

17. If your organization has a program or is engaged in an activity that you are particularly proud of, please tell us about it below. Si votre organisation a un programme ou se livre à une activité dont vous êtes particulièrement fiers, veuillez nous en faire part ci-dessous.

	Response Count
	14
answered question	14
skipped question	6

18. With 1 = most critical challenge or need, please rank your organization's challenges and needs. If an item listed below is not a challenge or need, check N/A for that item. Veuillez classer les défis et les besoins de votre organisation par ordre de priorité, le chiffre 1 désignant le défi ou le besoin le plus important. Si un des points ci-dessous ne correspond pas à un des défis ou des besoins de votre organisation, veuillez cocher S.O.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Financial resources Ressources financières	75.0% (12)	0.0% (0)	18.8% (3)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	1.56	16
Organizational capacity building (e.g. staff, board development) Renforcement des capacités organisationnelles (employés, mise sur pied/amélioration du conseil d'administration)	6.3% (1)	31.3% (5)	37.5% (6)	12.5% (2)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	2.87	16
Administrative/performance/exhibition space Espace administratif/de spectacle/d'exposition	12.5% (2)	25.0% (4)	25.0% (4)	0.0% (0)	25.0% (4)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	6.3% (1)	3.47	16
Audience development Accroissement du public	6.3% (1)	25.0% (4)	0.0% (0)	50.0% (8)	18.8% (3)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	3.50	16
Collaboration and networking Collaboration et réseautage	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	12.5% (2)	37.5% (6)	6.3% (1)	6.3% (1)	25.0% (4)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	5.67	16
Competition from other Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and immigrant arts organizations Concurrence d'autres organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses,	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	18.8% (3)	25.0% (4)	0.0% (0)	0.0% (0)	50.0% (8)	6.88	16

ethnoraciaux ou immigrants													
Competition from non-Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, or immigrant arts organizations (e.g., "mainstream" arts organizations) Concurrence d'organisations non vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux ou immigrants (par exemple, des organisations « ordinaires » vouées aux arts)	0.0%	0.0%	6.3%	0.0%	12.5%	6.3%	18.8%	6.3%	6.3%	0.0%	43.8%	6.33	16
	(0)	(0)	(1)	(0)	(2)	(1)	(3)	(1)	(1)	(0)	(7)		
Obtaining media coverage Obtention de couverture médiatique	0.0%	6.3%	6.3%	12.5%	6.3%	56.3%	6.3%	0.0%	0.0%	0.0%	6.3% (1)	5.27	16
	(0)	(1)	(1)	(2)	(1)	(9)	(1)	(0)	(0)	(0)			
Media's lack of familiarity/understanding of art form Manque de familiarité ou de compréhension des médias en ce qui a trait à la forme d'art	0.0%	0.0%	6.3%	6.3%	0.0%	18.8%	31.3%	0.0%	18.8%	6.3%	12.5%	6.93	16
	(0)	(0)	(1)	(1)	(0)	(3)	(5)	(0)	(3)	(1)	(2)		
Other Autre	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	12.5%	25.0%	12.5%	50.0%	9.00	16
	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(2)	(4)	(2)	(8)		
answered question												16	
skipped question												4	

19. Please rank your organization's capacity building needs, with 1 = most critical need. If an item listed below is not a need, check N/A for that item. Veuillez classer les besoins de votre organisation pour le renforcement de ses capacités, le chiffre 1 désignant le besoin le plus critique. Si un des points ci-dessous n'est pas un besoin pour votre organisation, veuillez cocher S.O.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Maintaining and/or increasing the number of paid staff Maintenir et/ou augmenter le nombre d'employés rémunérés	12.5% (2)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	43.8% (7)	4.56	1
Obtaining appropriately skilled staff Trouver du personnel qualifié	12.5% (2)	12.5% (2)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	37.5% (6)	4.40	1
Professional development of existing staff Formation professionnelle du personnel existant	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	0.0% (0)	18.8% (3)	0.0% (0)	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	31.3% (5)	5.00	1
Leadership transition/succession planning Transition du leadership/planification de la relève	43.8% (7)	0.0% (0)	12.5% (2)	18.8% (3)	12.5% (2)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	3.06	1
Clarifying and/or refocusing organizational mission and identity Précision et/ou recentrage de la vocation et de l'identité de l'organisation	0.0% (0)	6.3% (1)	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	18.8% (3)	6.3% (1)	6.3% (1)	18.8% (3)	6.3% (1)	0.0% (0)	12.5% (2)	6.29	1
Board development Mise en place d'un conseil d'administration	0.0% (0)	18.8% (3)	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	6.3% (1)	18.8% (3)	6.3% (1)	12.5% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	12.5% (2)	5.36	1
Financial management assistance														

(e.g., assistance with budgeting) Soutien de la gestion financière (par exemple, aide avec l'établissement du budget)	6.3% (1)	18.8% (3)	12.5% (2)	6.3% (1)	12.5% (2)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	12.5% (2)	12.5% (2)	0.0% (0)	6.3% (1)	5.20	1
Program development and evaluation assistance Développement du programme et aide à l'évaluation	6.3% (1)	0.0% (0)	12.5% (2)	18.8% (3)	6.3% (1)	18.8% (3)	18.8% (3)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	5.75	1
Marketing/promotional assistance Marketing/aide à la promotion	12.5% (2)	12.5% (2)	25.0% (4)	6.3% (1)	18.8% (3)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	4.00	1
Technical support (e.g., website development, use of social media) Soutien technique (développement du site Web, utilisation de médias sociaux)	0.0% (0)	6.3% (1)	6.3% (1)	18.8% (3)	12.5% (2)	0.0% (0)	6.3% (1)	25.0% (4)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	12.5% (2)	6.07	1
Other Autre	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	6.3% (1)	31.3% (5)	43.8% (7)	9.00	1
answered question													1	
skipped question														

20. Please rank your organization's financial resource needs, with 1 = most critical need. If an item listed below is not a need, check N/A for that item. Veuillez classer les besoins financiers de votre organisation en utilisant le 1 pour le besoin le plus critique. Si un des points ci-dessous n'est pas un besoin qui concerne votre organisation, veuillez cocher S.O.

	1	2	3	4	5	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Increase contributed revenue Augmenter le revenu contribué	43.8% (7)	18.8% (3)	18.8% (3)	18.8% (3)	0.0% (0)	0.0% (0)	2.13	16
Increase earned income Augmenter le revenu gagné	12.5% (2)	31.3% (5)	37.5% (6)	12.5% (2)	0.0% (0)	6.3% (1)	2.53	16
Identify new funding sources Identifier de nouvelles sources de financement	12.5% (2)	43.8% (7)	12.5% (2)	31.3% (5)	0.0% (0)	0.0% (0)	2.63	16
Assistance with the grant application process Aide avec le processus de demande de subventions	31.3% (5)	6.3% (1)	25.0% (4)	31.3% (5)	0.0% (0)	6.3% (1)	2.60	16
Other Autre	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	37.5% (6)	62.5% (10)	5.00	16
answered question								16
skipped question								4




21. If you marked 'Other' in the previous question, please explain: Si vous avez répondu « Autre » à la question précédente, veuillez élaborer.







	Response Count
	2
answered question	2
skipped question	18

22. If you have any suggestions as to tools or services that would help you address the organizational challenges and needs that you have identified within this section, please discuss: Si vous avez des suggestions quant aux outils ou services qui vous aideraient à répondre aux défis et besoins de l'organisation identifiés dans cette section, veuillez nous en faire part.

	Response Count
	1
answered question	1
skipped question	19

23. During the past 2 years, has your organization accessed any of the following services provided by arts service organizations? Check all services that apply. Au cours de deux dernières années, votre organisation a-t-elle utilisé des services énumérés ci-dessous fournis par des organismes de service dans le domaine des arts? Veuillez cocher toutes les catégories de service qui s'appliquent.

		Response Percent	Response Count
Advocacy/policy-related action (e.g., political monitoring, lobbying) Mesure liée au plaidoyer et à la politique (par exemple, suivi politique, lobbying)		6.7%	1
Contracted/group services (e.g., health insurance, volunteer business services and referrals) Services contractuels/de groupe (par exemple, assurance maladie, services bénévoles aux entreprises et références)		6.7%	1
Convening/networking (e.g., conferences offering opportunities to build networks, share best practices, and learn about arts sector) Réunions et réseautage (par exemple, conférences facilitant la création de réseaux, échange de meilleures pratiques et acquisition de connaissances sur le secteur des arts)		46.7%	7
Education/training (e.g., professional development related to organizational capacity building and			




<p>artistic development) Éducation/formation (par exemple, formation professionnelle relative au renforcement des capacités de l'organisation et au développement artistique)</p>		40.0%	6
<p>Financial support (e.g., grants and scholarships) Soutien financier (par exemple, subventions et bourses)</p>		73.3%	11
<p>Information/research (e.g., artist directories, peer benchmark information, research on sector trends) Information/recherche (par exemple, annuaires d'artistes, information comparative relative aux pairs, recherche sur les tendances du secteur)</p>		26.7%	4
<p>Promotion/audience development (e.g., marketing, public education and ensuring public access) Promotion/accroissement du public (par exemple, marketing, éducation du public et assurance de l'accès au public)</p>		33.3%	5
<p>Accessed other arts-related services Utilisation d'autres services dans le domaine des arts</p>		20.0%	3
<p>Not Applicable (have not accessed arts-related services during the past 2 years) Ne s'applique pas (pas d'utilisation de services dans le domaine des arts au cours des</p>		33.3%	5

deux dernières années)

answered question 15

skipped question 5



24. If you accessed arts-related services during the past 2 years, approximately what percentage of these services were provided by organizations exclusively dedicated to serving Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial and/or immigrant arts organizations? Si vous avez utilisé des services relatifs aux arts au cours des deux dernières années, quel pourcentage de ces services était fourni par des organismes dont l'objectif était de servir des organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants?

		Response Percent	Response Count
0%		37.5%	6
More than 0 but less than 25% Plus de 0, mais moins de 25 %		31.3%	5
25 to 50% De 25 à 50 %		0.0%	0
More than 50% Plus de 50 %		0.0%	0
Not Applicable (have not accessed arts-related services during the past 2 years) Ne s'applique pas (aucune utilisation de services relatifs aux arts au cours des deux dernières années)		31.3%	5



answered question 16

skipped question 4





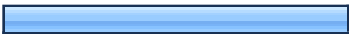




25. Is your organization a member of one or more arts alliance(s), association(s), or otherwise part of a formal network of arts organizations? Votre organisation est-elle membre d'une ou plusieurs alliances ou associations, ou fait-elle autrement partie d'un réseau formel d'organisations vouées aux arts?

		Response Percent	Response Count
Yes Oui		62.5%	10
No Non		37.5%	6
	If yes, which one(s)? Si oui, veuillez nous en indiquer le ou les noms.		9
answered question			16
skipped question			4

**26. Is your organization a member of any other (i.e. non-arts) association(s) or other formal network of organizations?
 Votre organisation est-elle membre d'une autre association ou d'un autre réseau formel d'organisations (non-lié(e) aux arts)?**

		Response Percent	Response Count
Yes Oui		60.0%	9
No Non		40.0%	6
	If yes, which one(s)? Si oui, veuillez nous en indiquer le ou les noms.		9
		answered question	15
		skipped question	5

27. If you and/or other employees of your organization have attended work-related conferences or workshops within the past 2 years, what are the topics of these conferences and workshops? Check all that apply. Si vous ou des employés de votre organisation avez participé à des conférences ou ateliers concernant le travail au cours de deux dernières années, quels étaient les sujets de ces conférences et ateliers? Veuillez cocher toutes les réponses qui s'appliquent.

		Response Percent	Response Count
Training specific to artistic discipline Formation propre à la discipline artistique		54.5%	6
Program-related (e.g., exhibition or production planning) Formation relative au programme (par exemple, planification d'expositions ou de spectacles)		27.3%	3
Collections management Gestion des collections		9.1%	1
Organizational management (e.g., board development, strategic planning) Gestion organisationnelle (par exemple, formation du conseil d'administration, planification stratégique)		27.3%	3
Financial management Gestion financière		0.0%	0
Development/fundraising Développement/collecte de fonds		36.4%	4
Marketing/communications Marketing/communications		45.5%	5
Technology related (e.g., database and software support) Formation relative aux technologies (par exemple, soutien de bases de données et logiciels)		45.5%	5
Networking Réseautage		36.4%	4
Information on arts sector-related trends Information		27.3%	3

relative aux tendances dans le domaine des arts

Other (please specify)|Autre (veuillez préciser)



9.1%

1

answered question

11

skipped question



9

28. In their order of importance with 1 = most important, please rank the reasons for attending these conferences and workshops. If an item is not a reason, check N/A for that item. Veuillez classer par ordre d'importance les raisons qui vous incitent à participer à ces conférences et ateliers, le chiffre 1 désignant la raison ayant le plus d'importance. Si un point ne s'applique pas à votre organisation, veuillez cocher S.O.

	1	2	3	4	5	6	7	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Professional development: artistic Formation professionnelle : artistique	33.3% (5)	0.0% (0)	20.0% (3)	0.0% (0)	13.3% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	33.3% (5)	2.40	15
Professional development: administrative Formation professionnelle : administrative	6.7% (1)	26.7% (4)	6.7% (1)	20.0% (3)	0.0% (0)	6.7% (1)	0.0% (0)	33.3% (5)	3.00	15
Organization capacity building Renforcement des capacités de l'organisation	13.3% (2)	20.0% (3)	13.3% (2)	6.7% (1)	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	40.0% (6)	2.56	15
Audience development Accroissement du public	13.3% (2)	6.7% (1)	6.7% (1)	13.3% (2)	6.7% (1)	6.7% (1)	0.0% (0)	46.7% (7)	3.25	15
Networking Réseautage	6.7% (1)	13.3% (2)	20.0% (3)	20.0% (3)	13.3% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	26.7% (4)	3.27	15
Other Autre	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.7% (1)	6.7% (1)	20.0% (3)	13.3% (2)	53.3% (8)	5.86	15

Do not attend conferences or workshops Pas de participation à des conférences ou ateliers	13.3% (2)	6.7% (1)	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.7% (1)	13.3% (2)	53.3% (8)	3.86	15
									answered question	15
									skipped question	5





29. Are there any topics that are not currently offered by existing conferences and workshops that you would like to see offered? Y a-t-il des sujets qui ne sont pas actuellement couverts par les conférences et ateliers existants et que vous souhaiteriez voir couverts?

		Response Percent	Response Count
Yes Oui		13.3%	2
No Non		86.7%	13

If yes, please list:|Si oui, veuillez indiquer lesquels: 1

									answered question	15
									skipped question	5

30. During the past 5 years, what is the average number of conferences and workshops your organization's employees have collectively attended per year? If your organization has been in existence less than 5 years, provide the average during the period since your organization's founding. En moyenne, quel est le nombre annuel de conférences et d'ateliers auxquels vos employés ont participé collectivement au cours des cinq dernières années? Si votre organisation existe depuis moins de 5 ans, veuillez fournir la moyenne pour la période depuis son existence.

		Response Percent	Response Count
1-2 De 1 à 2		26.7%	4
3-5 De 3 à 5		33.3%	5
5-10 De 5 à 10		6.7%	1
10-20 De 10 à 20		0.0%	0
More than 20 Plus de 20		0.0%	0
Employees do not attend conferences/workshops Nos employés ne participent pas à des conférences ou ateliers		33.3%	5
		answered question	15
		skipped question	5

31. With 1 = most important, please rank constraints your organization currently faces in accessing the services of arts service organizations. If an item is not a constraint, check N/A for that item. Veuillez classer les contraintes auxquelles votre organisation fait face actuellement pour accéder aux services d'organismes de service dans le domaine des arts, le chiffre 1 désignant la contrainte la plus importante. Si un de ces points n'est pas une contrainte pour votre organisation, veuillez cocher S.O.

	1	2	3	4	5	6	7	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Financial: insufficient organizational resources to support attendance or membership Contrainte financière: ressources insuffisantes pour promouvoir la participation ou l'adhésion	43.8% (7)	25.0% (4)	6.3% (1)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	18.8% (3)	1.69	16
Time: insufficient time to attend or participate in services Temps: manque de temps pour participer aux services	25.0% (4)	62.5% (10)	6.3% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	1.80	16
Knowledge: lack of knowledge of the existence of arts service organizations Connaissance: manque de connaissances quant à l'existence d'organismes de service dans le domaine des arts	12.5% (2)	6.3% (1)	37.5% (6)	12.5% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	31.3% (5)	2.73	16
Relevancy: services currently provided by arts service organizations are not relevant to your organizational challenges, needs or interests Pertinence: les services actuellement offerts par les organismes de service dans le domaine des arts manquent de	18.8% (3)	6.3% (1)	18.8% (3)	25.0% (4)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	31.3% (5)	2.73	16



pertinence pour les défis, besoins ou intérêts de votre organisation.											
Language: services currently provided are not offered in a language used by organization staff Langue: les services actuels ne sont pas offerts dans une langue parlée par le personnel de l'organisation	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	0.0% (0)	18.8% (3)	0.0% (0)	0.0% (0)	75.0% (12)	4.50	16	
Other Autre	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	25.0% (4)	0.0% (0)	18.8% (3)	0.0% (0)	56.3% (9)	4.86	16	
No constraints to accessing the services of arts service organizations Pas de contraintes pour accéder aux services d'organismes de service dans le domaine des arts	0.0% (0)	0.0% (0)	12.5% (2)	6.3% (1)	18.8% (3)	0.0% (0)	18.8% (3)	43.8% (7)	5.11	16	
									answered question	16	
									skipped question	4	

32. In your opinion, what should be the most important activity of arts service organizations to support Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and immigrant arts organizations in general? Selon vous, quelle devrait être l'activité la plus importante des organismes de service dans le domaine des arts pour soutenir les organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants en général?

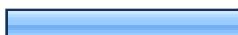



	Response Count
	11
answered question	11
skipped question	9

**33. Please check all of the following funding sources that have supported your organization during the past 2 years.
 Veuillez indiquer toutes les sources de financement de votre organisation au cours des deux dernières années en cochant
 toutes les catégories qui s'appliquent.**



		Response Percent	Response Count
Canada Council for the Arts Conseil des arts du Canada		6.3%	1
Department of Canadian Heritage Ministère du Patrimoine Canadien		0.0%	0
Federal government, non-arts Gouvernement fédéral, hors du domaine des arts		18.8%	3
Provincial arts council Conseil des arts provincial		18.8%	3
Provincial government, non-arts Gouvernement provincial, hors du domaine des arts		31.3%	5
City arts council Conseil des arts municipal		25.0%	4
City government, non-arts Gouvernement municipal, hors du domaine des arts		31.3%	5
Corporations Entreprises		50.0%	8
Foundations Fondations		62.5%	10
Self-initiated fundraising			

initiatives Initiatives de levées de fonds lancées par votre organisation		93.8%	15
Other (please specify) Autre (veuillez préciser)		37.5%	6
		answered question	16
		skipped question	4

34. When your organization applies for funding, approximately what percentage of the grant applications that you submit are to funding programs that have an explicit mandate to support specific cultural or ethnic communities? Quand votre organisation fait une demande de financement, quel est approximativement le pourcentage de la demande soumise destiné à financer des programmes qui ont pour mandat explicite le soutien de collectivités culturelles ou ethniques précises?

		Response Percent	Response Count
0%		20.0%	3
More than 0% but less than 25% Plus de 0 %, mais moins de 25 %		26.7%	4
25 to 50% De 25 à 50 %		6.7%	1
More than 50% Plus de 50 %		46.7%	7
		answered question	15
		skipped question	5




35. How familiar are you with other organizations, whether located locally, regionally, nationally or internationally, that share your organization's artistic and cultural/ethnic focus? Dans quelle mesure connaissez-vous d'autres organisations, qu'elles soient locales, régionales, nationales ou internationales, qui ont le même centre d'intérêt artistique et culturel/ethnique que le vôtre?

		Response Percent	Response Count
Very familiar Très bonne connaissance		62.5%	10
Somewhat familiar Connaissance moyenne		37.5%	6
Not familiar Aucune connaissance		0.0%	0
		answered question	16
		skipped question	4



36. Please describe your current relationship with other arts organizations that share your organization’s cultural/ethnic focus whether or not such organizations share your artistic focus. Veuillez décrire votre relation actuelle avec d’autres organisations ont le même centre d’intérêt culturel/ethnique, même si ces organisations ne partagent pas votre intérêt artistique.

	Frequent interaction, good relationship Échanges fréquents, bonnes relations	Frequent interaction, poor relationship Échanges fréquents, mauvaises relations	Infrequent interaction, good relationship Échanges peu fréquents, bonnes relations	Infrequent interaction, poor relationship Échanges peu fréquents, mauvaises relations	No relationship Pas de relations
Local	81.3% (13)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.3% (1)	12.5% (2)
Regional Régional	50.0% (8)	12.5% (2)	31.3% (5)	0.0% (0)	6.3% (1)
National	18.8% (3)	6.3% (1)	56.3% (9)	6.3% (1)	12.5% (2)
International	12.5% (2)	6.3% (1)	50.0% (8)	0.0% (0)	31.3% (5)
					answered question
					skipped question





37. Do you believe that you share common challenges and needs with other Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and immigrant arts organizations? Pensez-vous partager les défis et besoins d'autres organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants?






		Response Percent	Response Count
Yes Oui		75.0%	12
No Non		6.3%	1
Other (please explain) Autre (veuillez préciser)		18.8%	3
		answered question	16
		skipped question	4

38. Would you be interested in collaborating with other Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and immigrant arts organizations to address your challenges and needs? Souhaitez-vous collaborer avec d'autres organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants afin de répondre à vos défis et besoins?

		Response Percent	Response Count
Yes Oui		81.3%	13
No Non		0.0%	0
Other (please explain) Autre (veuillez préciser)		18.8%	3
answered question			16
skipped question			4

39. During the past year, with which of the following types of organizations have you collaborated? Check all that apply.
Avec quel type d'organisation avez-vous collaboré au cours de la dernière année? Veuillez cocher toutes les réponses qui s'appliquent.

		Response Percent	Response Count
Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and immigrant arts organizations sharing the same cultural/ethnic focus Des organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants qui ont le même centre d'intérêt culturel/ethnique		68.8%	11
Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and immigrant arts organizations with a different cultural/ethnic focus Des organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants qui n'ont pas le même centre d'intérêt culturel/ethnique		31.3%	5
Arts organizations with no cultural/ethnic focus Organisations vouées aux arts sans centre d'intérêt culturel/ethnique		37.5%	6
Community based non profit organizations without an arts focus Des organisations communautaires à but non lucratif		50.0%	8

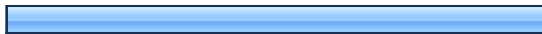
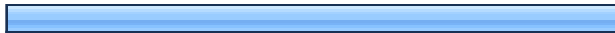
qui ne se concentrent pas sur les arts			
Educational organizations Des organisations éducatives		43.8%	7
Private, for profit organizations (e.g., local businesses) Des organisations privées à but lucratif (par exemple, des commerces locaux)		31.3%	5
Governmental agencies Des organismes gouvernementaux		18.8%	3
Not currently collaborating with any organizations Pas de collaboration actuelle avec d'autres organisations		6.3%	1
Other (please specify) Autre (veuillez préciser)		6.3%	1
answered question			16
skipped question			4

40. With 1 = most important, please rank the constraints your organization experiences with respect to collaboration. If an item listed below is not a constraint, check N/A for that item. Veuillez classer les contraintes auxquelles votre organisation fait face en matière de collaboration, le chiffre 1 désignant la contrainte la plus importante. Si un point n'est pas une contrainte pour votre organisation, veuillez cocher S.O.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N/A S.O.	Rating Average	Rating Count
Financial: insufficient organizational resources to support collaboration Contrainte financière: ressources insuffisantes pour promouvoir une collaboration	20.0% (3)	20.0% (3)	6.7% (1)	20.0% (3)	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	26.7% (4)	2.64	15
Risk: collaboration is perceived as too risky Risque: la collaboration est perçue comme étant trop risquée	6.7% (1)	6.7% (1)	26.7% (4)	0.0% (0)	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.7% (1)	0.0% (0)	46.7% (7)	3.50	15
Competition: other organizations are perceived as competitors Compétition: les autres organisations sont perçues comme étant des concurrentes	0.0% (0)	20.0% (3)	13.3% (2)	6.7% (1)	6.7% (1)	6.7% (1)	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	40.0% (6)	3.78	15
Support: lack of board support for collaboration Soutien: manque de soutien du conseil d'administration pour la collaboration	6.7% (1)	6.7% (1)	13.3% (2)	0.0% (0)	20.0% (3)	13.3% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	40.0% (6)	4.00	15
Time: insufficient time to organize and engage in collaboration Temps: manque de temps pour organiser et entreprendre la collaboration	60.0% (9)	26.7% (4)	0.0% (0)	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.7% (1)	1.50	15
Knowledge: lack of knowledge of												

potential collaborators Connaissance: manque de connaissance quant aux collaborateurs potentiels	0.0% (0)	13.3% (2)	6.7% (1)	13.3% (2)	0.0% (0)	20.0% (3)	6.7% (1)	6.7% (1)	0.0% (0)	33.3% (5)	4.80	15
Interest: collaboration is not of interest Intérêt: manque d'intérêt pour la collaboration	0.0% (0)	0.0% (0)	14.3% (2)	14.3% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	14.3% (2)	0.0% (0)	0.0% (0)	57.1% (8)	4.67	14
Other Autre	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	13.3% (2)	13.3% (2)	6.7% (1)	6.7% (1)	13.3% (2)	0.0% (0)	46.7% (7)	5.88	15
No constraints to collaboration Pas de contraintes relatives à la collaboration	6.7% (1)	0.0% (0)	0.0% (0)	0.0% (0)	6.7% (1)	0.0% (0)	13.3% (2)	6.7% (1)	13.3% (2)	53.3% (8)	6.57	15
answered question											15	
skipped question											5	

41. This survey is part of a larger research project on Aboriginal, culturally diverse/ethno-racial, and other ethno-cultural arts organizations. Are you willing to participate in a follow-up interview for this project? We estimate that an interview will take approximately 1 hour. Ce questionnaire fait partie d'un projet de recherche plus important sur les organisations vouées aux arts autochtones, de cultures diverses, ethnoraciaux et/ou immigrants. Seriez-vous prêts à participer à une entrevue de suivi dans le cadre de ce projet? Nous estimons que l'entretien durera à peu près une heure.

		Response Percent	Response Count
Yes, I am willing to be contacted Oui, j'accepte qu'on communique avec moi.		46.7%	7
No, I do not wish to participate in a follow-up interview Non, je ne souhaite pas participer à une entrevue de suivi.		53.3%	8
		answered question	15
		skipped question	5

42. If you answered yes to the previous question, please list your organization's name. Note that your answers to this survey will remain confidential; identification of your organization permits the Project Leads to ask follow-up questions to the answers you provided in this survey. Si vous avez répondu oui à la question précédente, veuillez fournir le nom de votre organisation. Toutes vos réponses à ce questionnaire demeureront confidentielles. En fournissant le nom de votre organisation, vous permettez aux chefs de projet de vous poser des questions complémentaires basées sur les réponses que vous avez fournies dans le questionnaire.

	Response Count
	7
answered question	7
skipped question	13

43. Do you have any general comments about this survey or the research project? Avez-vous des commentaires sur ce questionnaire ou projet de recherche?

	Response Count
	7
answered question	7
skipped question	13